



Departamento: **Lengua y Literatura**

Asignatura: **Lengua y Literatura**

Nivel: **3º año**

Duración del curso: **anual**

Carga horaria: **7 hs cátedras semanales**

Profesoras a cargo: **Carla Barcic Zupán, Cecilia Dellagiovanna, Nora Iribe, Agustina Ledesma y Cristina Licursi (en uso de licencia).**

I. FUNDAMENTACIÓN DE CONTENIDOS Y ENCUADRE METODOLÓGICO

Al igual que en los años precedentes, la enseñanza de la *Lengua* apunta a la apropiación por parte del alumno de los códigos escrito y oral de la lengua española. Puesto que esta asignatura corresponde al último año de la ESB, el alumno deberá afianzar y ejercitar los aspectos normativos de la lengua escrita, la cohesión textual y las diversas formas de coherencia según el tipo de texto.

En cuanto a las prácticas de oralidad, el alumno deberá ser capaz de reconocer y utilizar los diferentes registros lingüísticos según la situación comunicativa, al igual que ejercitar los recursos de la cortesía verbal. Por otra parte, y dado los numerosos contenidos gramaticales incluidos en el programa propuesto, los docentes reflexionamos sobre la función que le compete a la gramática en el amplio terreno de la enseñanza de la lengua. Al respecto concordamos con que *"la descripción de la lengua contenida en la gramática tradicional proporciona una excelente base para la reflexión sobre los mecanismos que operan en el funcionamiento del sistema lingüístico. La gramática actual, a su vez, ubica este conocimiento necesario en un marco teórico más amplio y más exigente"* (Di Tullio). Siguiendo esta tendencia, hemos adoptado una posición conciliadora que recupera las posibilidades que permite el cuerpo de conocimientos reunido por la tradición gramatical, ampliado con instrumentos de la gramática actual que lo refinan y hacen más potente.

Además, la apropiación del código supone el desarrollo de aspectos cognitivos y comunicacionales. Esto se pone de manifiesto en la comprensión lectora. De ahí que la enseñanza de la *Lengua* se halla estrechamente relacionada con la de la *Literatura*. La adquisición del código se ve fomentada por la lectura de textos literarios en los que, a las funciones señaladas del mensaje lingüístico (emotiva-referencial-fática-metalingüística-conativa), se le suma la función poética (Jakobson).

La selección de los contenidos propone un recorrido de lecturas que permite explorar textos pertenecientes a distintas tramas discursivas y a diferentes tipologías textuales. Este es el principio organizador de la selección del material literario.

Los textos han sido seleccionados según un criterio genérico que permite al alumno profundizar en los rasgos distintivos de los tres discursos literarios clásicos.

Los títulos seleccionados para el GÉNERO NARRATIVO corresponden a:

1. El relato policial (en sus dos variantes de novela y cuento): permite un abordaje exhaustivo de este género, con posibilidades de vinculación con Lógica (inducción, deducción, etc.).
2. La novela rural/nativista/americana: *Don Segundo Sombra* introduce al alumno en la temática del gaucho, su hábitat, sus costumbres, idiosincrasia, registro lingüístico; contenidos básicos para el estudio del género gauchesco en 4º año (*Martín Fierro*).
3. La novela de iniciación: Desde las características más salientes del género se lo propone como un modo de lectura que permite acercar textos de tradiciones literarias disímiles: *Don Segundo Sombra*, *La casa de los conejos* y *El curioso incidente del perro a medianoche*.
4. El cuento breve canónico: los relatos de E.A. Poe permiten una cabal comprensión de los principios rectores del género: brevedad, intensidad, poder de sugestión y desenlace contundente. Acercamiento a la narrativa borgiana.

Para el GÉNERO DRAMÁTICO, han sido seleccionados textos representativos de momentos claves en la historia del teatro (período isabelino y clasicismo francés), de modo que el esfuerzo del alumno tenga

un carácter propedéutico y le facilite el abordaje de textos dramáticos de mayor complejidad en el ciclo superior. Se busca que el alumno reconozca los caracteres distintivos del discurso dramático y su diferenciación con el texto teatral. Asimismo se aspira a que el alumno se familiarice con el diálogo como práctica discursiva y se aproxime al análisis de obras dramáticas representativas del quehacer teatral y espectacular.

En cuanto al GÉNERO POÉTICO, se han seleccionado poemas de autores argentinos, latinoamericanos y españoles, para ejemplificar la diversidad en el uso de la lengua.

II. OBJETIVOS

Generales

Que el alumno:

- valore el lenguaje como instrumento de comunicación y de expresión de la subjetividad.
- adquiera las estrategias de análisis que permitan leer en extensión y en profundidad las obras literarias.
- profundice el conocimiento de las estructuras de la lengua materna.
- desarrolle la competencia lingüística para el análisis, la comprensión y la producción de textos.
- desarrolle y afiance estrategias propias de la oralidad.
- reconozca los distintos códigos y registros para su utilización en trabajos de redacción.
- desarrolle la capacidad creadora y la autocorrección. Que reflexione críticamente sobre las propias producciones.
- adquiera criterios de adecuación y propiedad lingüística.
- propenda a la expresión correcta, clara, ordenada y coherente.

Específicos

Que el alumno:

- reconozca las distintas tipologías del discurso literario.
- reconozca los procedimientos expresivos propios del discurso literario.
- aplique estrategias de comprensión lectora al abordar los textos literarios.
- corrija vicios comunes en la construcción de proposiciones subordinadas.
- ejercite la conversión correcta de estilo directo en indirecto y viceversa.
- conozca la flexión verbal regular e irregular para evitar vicios y vulgarismos frecuentes.
- adquiera habilidades para la producción de resúmenes, síntesis, narraciones, descripciones, diálogos y textos informativos y técnicos.
- utilice correctamente la ortografía, la puntuación, las correlaciones verbales y el vocabulario en las tipologías textuales indicadas.
- se ejercite en el uso expresivo del lenguaje.
- adquiera estrategias para el desarrollo de la oralidad a través de producciones orales tales como renarraciones, exposiciones y ejercicios de argumentación o debate.

III. CONTENIDOS

1. LITERATURA

1.1 El discurso narrativo

Características del discurso narrativo (Revisión de 2º año)

Tiempo, espacio, personajes, narrador y focalizador, pluralidad de voces, acción.

Novela y cuento. Características

Lo fantástico, lo maravilloso y lo extraño.

El género policial.

La novela de aprendizaje.

LECTURAS EJE:

-*Estudio en escarlata* de Sir Arthur Conan Doyle (1859-1930) (Lectura de verano)

-*El curioso incidente del perro a medianoche* de Mark Haddon.

-*La casa de los conejos* de Laura Alcoba.

-“El gato negro”; “El corazón delator”; “El retrato oval”; “El tonel de amontillado” o “La carta robada” de Edgar A. Poe (1809-1849)

-“La pesquisa de Don Frutos” de Velmiro Ayala Gauna (1905-1967)

-*Don Segundo Sombra*, de Ricardo Güiraldes (1886-1927)

LECTURAS COMPLEMENTARIAS (tres a elección del profesor)

-*El sabueso de los Baskerville*, de Sir Arthur Conan Doyle (1859-1930)

-“La estrella de plata” de A. Conan Doyle

-“La lluvia de fuego” de Leopoldo Lugones (1874-1938),

-“El encuentro”; “Los dos reyes y los dos laberintos”; “El cautivo”; “El etnógrafo” de Jorge Luis Borges (1899-1986)

-“El psicoanálisis” de Velmiro Ayala Gauna (1905-1967)

1.2. El discurso dramático

Características del género dramático (Revisión de 2º año)

El texto dramático y el texto teatral.

Semiosis del teatro. El signo teatral: una superposición de signos. Signos auditivos: lingüísticos, paralingüísticos y no lingüísticos. Música y sonido. Signos visuales. La oralidad del discurso teatral como simulacro del intercambio conversacional. Escenografía. Iluminación. Vestuario. Maquillaje. Confluencia de distintos lenguajes artísticos en la representación teatral.

Tragedia, comedia y drama. Características.

Características del teatro isabelino.

LECTURAS EJE:

Romeo y Julieta de William Shakespeare (1564-1616)

LECTURA COMPLEMENTARIA:

La isla desierta de Roberto Arlt (1900-1942)

1.3. El discurso poético

Características del género poético (Revisión de 2º año)

El yo-emisor y el yo-receptor.

El ritmo, la rima y la medida.

Las especies.

La canción y la poesía: relación entre música y poesía.

Denotación y connotación: procedimientos fonológicos, lógicos, semánticos y sintácticos.

Procedimientos expresivos: imagen, símil, metáfora, personificación, sinestesia, onomatopeya, anáfora, oxímoron, etc.

LECTURAS EJE:

“Volverán las oscuras golondrinas”, “Rima IV” de Gustavo Adolfo Bécquer (1836-1870)

“El aplazado”, de Baldomero Fernández Moreno (1886-1950)

LECTURAS COMPLEMENTARIAS (dos a elección del profesor)

“Lo imprevisto” de Conrado Nalé Roxlo (1898-1971)

“Fue una clara tarde, triste y soñolienta” de Antonio Machado (1875-1939)

“Para vivir no quiero” Pedro Salinas (1891-1951)

2. LENGUA

2.1 Morfosintaxis

El pronombre: clasificación y uso. Pronombres del 2º grupo: el pronombre relativo: significación, usos y formas. El uso de la deíxis y la anáfora.

La coordinación y la subordinación en el discurso narrativo. Propositiones subordinadas adjetivas, sustantivas y adverbiales: nexos, construcción, reconocimiento.

Los tiempos verbales y los tiempos del relato. Verbos irregulares. Clasificación sintáctica de los verbos.

Correlación de tiempos verbales.

Conversión de estilo directo en indirecto y de estilo indirecto en directo.

2.2 Ortografía

Revisión de reglas generales de acentuación y de normativa para el uso de consonantes que presenten ambigüedad en la relación fonema-grafema (b/v; s/c/z; j/g; h).

3. PRODUCCIÓN

Elaboración de secuencias narrativas.

Reelaboración de relatos mediante el cambio de narrador y/o focalizador.
Creación de diversos tipos de narración en relación con las tipologías textuales leídas, en particular, el género policial.
Relaciones de concordancia verbal entre el Modo Indicativo y el Modo Subjuntivo.
Voces narrativas. El diálogo en la narración.
Registro formal e informal en la oralidad y la escritura.
Uso correcto de los signos de puntuación en la narración y en la escritura dramática.
Redacción de paratextos.
Creación de imágenes y metáforas. Utilización de procedimientos expresivos.

IV. METODOLOGÍA DE TRABAJO

Actividades previstas:

-En LITERATURA:

Lectura y comentario de textos.
Análisis de forma y contenidos.

-En LENGUA:

Análisis morfosintáctico oracional y textual.
Construcción de proposiciones subordinadas.
Ejercicios de conversión de estilo directo en indirecto y viceversa.
Conjugación de verbos irregulares y reconocimiento de las irregularidades verbales.
Ejercicios de transformación de estructuras.

-En PRODUCCIÓN:

Como ejercitación de cada unidad y a partir de los textos literarios leídos, se practicará: técnica de subrayado, resumen y síntesis, cuadro sinóptico, cuadro comparativo, ejercicios de focalización, recreación de textos, ficcionalización de la realidad, tácticas de exposición oral y escrita, y técnicas de argumentación.

V. EVALUACIÓN

-En LITERATURA:

Resolución de cuestionarios.
Localización y comentario de fragmentos.
Fichaje.
Pequeños trabajos de investigación.
Prueba objetiva.
Prueba de revisión.
Prueba a libro abierto.
Exposición oral.

-En LENGUA:

Dictados (como mínimo, uno mensual)
Pruebas escritas.

-En PRODUCCIÓN:

Se realizarán tres redacciones a evaluar, por trimestre, y diversos ejercicios de redacción preparatorios, de corrección en clase y autocorrección.

VI. BIBLIOGRAFÍA

-Para la profesora:

Bloom, Harold (2001). *Shakespeare. La invención de lo humano*. Bogotá, Norma.
Boileau-Narcejac (1968). *La novela policial*. Bs. As, Paidós.
Bosque, I. (1991). *Las categorías gramaticales*. Madrid, Síntesis.
Bosque, I. y Demonte, V. (eds) (1999). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid, Espasa Calpe.
Calsamiglia Blancafort, H. y Tusón Valls, A. (1999). *Las cosas del decir*. Barcelona, Ariel.

Ciapuscio, Guiomar (1994). *Tipos textuales*. Bs. As., Eudeba.

Di Tullio, Ángela (1997). *Manual de gramática del español*. Bs. As., Edicial.

Ghiano, Juan Carlos (1966). *Ricardo Güiraldes*. Bs. As., Pleamar.

Gili y Gaya, Samuel (1967). *Curso superior de sintaxis española*. Barcelona, Bibliograf.

Girard, René (1995). *Shakespeare. Los fuegos de la envidia*. Barcelona, Anagrama.

Gubern, Román (1970). *La novela criminal*. Barcelona, Tusquets.

Herranz, M.L. y Brucart, J.M. (1987). *La sintaxis*. Barcelona, Crítica.

Jakobson, Roman (1975). *Ensayos de lingüística general*. Barcelona, Seix Barral.

Jitrik, Noé (1999-2006). *Historia crítica de la Literatura Argentina*. Bs. As., Emecé.

Kott, Jan (1969). *Apuntes sobre Shakespeare*. Barcelona, Seix Barral.

Kovacci, Ofelia (1961). *La pampa a través de Ricardo Güiraldes*. Bs. As., UBA.

Lorenzini, Esther; Ferman, Claudia (1988). *Estrategias discursivas. Práctica de la comprensión y producción de textos en castellano*. Bs. As., Club de Estudio.

Marro, Mabel. Dellamea, Amalia (1999). *Producción de textos. Estrategias del escritor y recursos del idioma*. Fundación Universidad a distancia "Hernandarias".

Prieto, Martín (2006). *Breve Historia de la Literatura Argentina*. Bs. As., Taurus.

Real Academia Española (1973). *Esbozo de una Nueva Gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa Calpe.

Sebeok, T. y Umiker-Sebeok, J. (s/f) *Sherlock Holmes y Charles S. Peirce. El método de investigación*. Barcelona, Paidós.

Shakespeare, William (2000). *Romeo y Julieta*. Edición bilingüe del Instituto Shakespeare. Madrid, Cátedra.

Spencer, Theodore (1954). *Shakespeare y la naturaleza del hombre*. Bs. As., Losada. Vázquez de Praga, Salvador (1981). *Los mitos del género policial*. Barcelona, Planeta.

-Para los estudiantes:

Material didáctico elaborado por los docentes del Depto. disponible en la fotocopidora del colegio.
Capítulos indicados por el docente de la bibliografía para el docente.